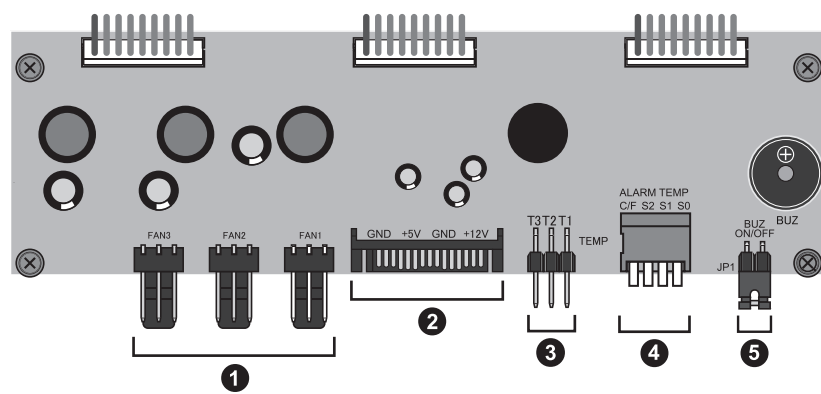


# POLARIZ MANUAL

## Layout //

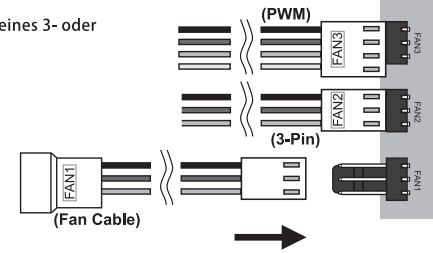


1

EN Connector for Fan Cable (capable for 3-pin & 4-pin fan)

JP ファンケーブル取り付けコネクタ

DE Lüfterkabelanschluss bei Nutzung eines 3- oder 4-poligen (PWM) Kabels

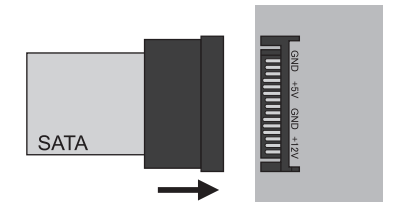


2

EN Power Connector

JP パワーコネクタ

DE Stromkabelanschluss

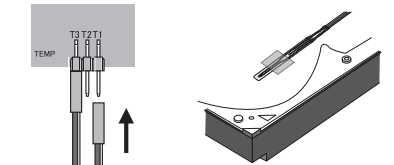


3

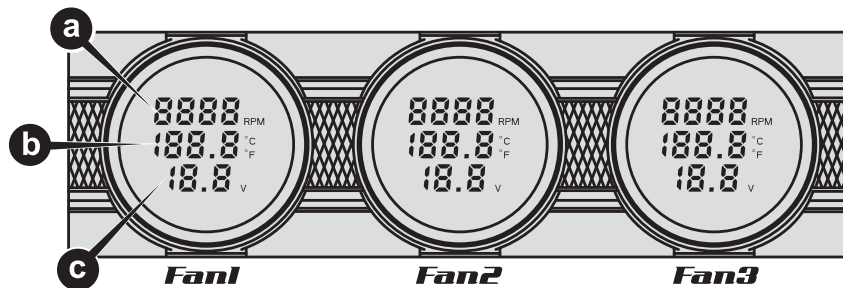
EN Connector for Sensor Cable

JP センサーケーブル取り付けコネクタ

DE Temperatursensoranschluss



## Front View //



EN ① Fan Speed Indicator

② Temperature Indicator

③ Voltage Indicator

JP ① ファン回転数表示

② 温度表示

③ 電圧表示

DE ① Lüfterdrehzahlanzeige

② Temperaturanzeige

③ Spannungsanzeige

4-1

EN Switch(1) for different temperature mode(°C/°F)

JP スイッチ(1)は温度(摂氏/華氏)の切替

DE DIP-Schalter (1) für die Einstellung der Temperaturanzeige in °C oder °F



°C



°F

4-2

EN Switch (2), (3), (4) to set warning alarm temperature

JP スイッチ(2),(3),(4)は温度のアラーム警告設定

DE DIP-Schalter (2;3;4) für die Einstellung der Alarm Temperatur



55°C/131°F



60°C/140°F



65°C/149°F



70°C/158°F



75°C/167°F



80°C/176°F



85°C/185°F



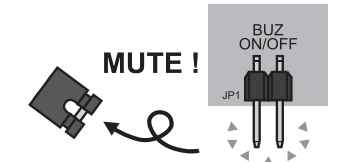
90°C/194°F

5

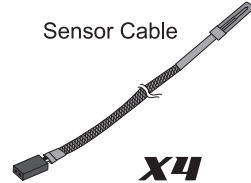
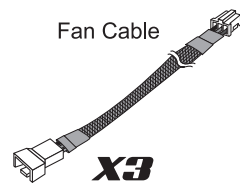
EN Jumper ON/OFF for beeper

JP ビープスピーカーON/OFFジャンパーピン

DE Jumper für Alarmton (Alarmton ist deaktiviert bei entfernten Jumper.)



## Parts List //

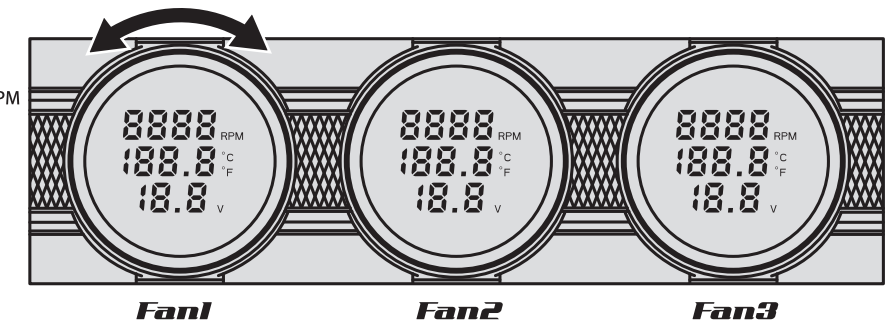


## Knob Control //

EN Turn knob clockwise to higher RPM, and turn anticlockwise to lower RPM

JP ノブは右に回すと高回転に設定、左に回すと低回転数に設定

DE Das Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn erhöht die Lüfterdrehzahl, gegen den Uhrzeigersinn verringert die Lüfterdrehzahl.



## Caution //

EN

① Please use a fan with 3-pin (with fan speed sensor) or 4-pin (PWM) with this product as other type of fan may be detected as malfunction by the product.

② Please do not leave the fan in non-moving operation while there is a power supplied to the fan as this can cause the fan damage or a possible fire. Please make sure either the fan is in operation mode or the fan stop feature is in effect.

FR

① Veuillez utiliser un ventilateur à 3 broches (avec sonde de vitesse du ventilateur) ou à 4 broches (à modulation de largeur d'impulsion) avec cet appareil. En effet, tout autre type de ventilateur risque d'être détecté par l'appareil comme s'il s'agissait d'un dysfonctionnement.

② Ne pas laisser le ventilateur dans une position immobile lorsqu'il est alimenté, à cause du risque d'incendie ou d'endommagement du ventilateur. Assurez-vous que le ventilateur est opérationnel ou que la fonction d'arrêt du ventilateur est activée.

ES

① Utilice un ventilador con 3 pines (con sensor de velocidad del ventilador) o 4 pines (PWM) con este producto ya que podría detectarse que otro tipo de ventiladores funcionan incorrectamente.

② No deje el ventilador sin movimiento mientras se suministra energía al ventilador ya que puede ocasionar que el ventilador se averíe o posibles incendios. Asegúrese de que el ventilador se encuentre ya sea en el modo de operación o que tenga efecto la función de parada del ventilador.

RU

① Пожалуйста, используйте вентиляторы с 3-штырьковым (с сенсором скорости вращения) или 4-штырьковым (с ШИМ функцией) разъемом, в противном случае продукт вероятно определит вентилятор как неработоспособный.

② Если вентилятор при включенном питании не вращается, существует опасность его воспламенения. Пожалуйста, удостоверьтесь, что вентилятор работает исправно или же отключен.

JP

① 2ピン(回転センサーが付いていない)仕様のファンを接続した場合、回転数が検出出来ず故障と判断され、正常にお使い頂くことが出来ません。必ず回転センサー付き3ピン、もしくはPWM対応4ピン仕様のファンをお使いください。

② 通電したままファンが回転していない状態で放置しますと、発火の原因となる場合がございます。必ず、ファンが正常に回転しているか、もしくはファン停止機能が働いている状態にしてください。

DE

① Bitte verwenden Sie Lüfter mit einem 3-Pin (mit Lüfterdrehzahlsensor) oder 4-Pin (PWM) Anschluss, andernfalls werden diese möglicherweise als defekt durch dieses Produkt eingestuft.

② Bitte halten Sie einen an die Lüftersteuerung angeschlossenen Lüfter nicht im laufenden Betrieb an, da sonst Beschädigungen des Lüfters bzw. der Lüftersteuerung sowie eine lokale Brandentwicklung nicht ausgeschlossen werden können. Stellen Sie daher sicher, dass der Lüfter ordnungsgemäß funktioniert bzw. über die Lüftersteuerung ausgeschaltet ist.